Kované saténové očkoploché klíče CrV (DIN 3113A)

Očkoplochý klíč 16 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11216

Model: GE1222_G11216 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klíčový moderní rozměr ISO, který ve starších 12dílných sadách DIN chybí – kovaný očkoplochý klíč GEKO G11216 ve velikosti 16 mm (norma ISO 4014 / ISO 4032 pro šrouby a matice M10) z chrom-vanadiové oceli (CrV) v matném saténovém provedení! Nezbytný pro moderní osobní a užitkové vozy, ocelové konstrukce EN 1090 a průmyslové stroje.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11216 (GE1222_G11216)
Rozměr klíče	16 mm (otevřené ústí 16 mm + očko 16 mm – ISO standard pro M10)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11216 (GE1222_G11216)
Rozměr klíče	16 mm (otevřené ústí 16 mm + očko 16 mm – ISO standard pro M10)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku
Otevřená čelist (DLE FOTO!)	Přesně obrobené ústí 16 mm vyosené o 15°
Profil dříku (DLE FOTO!)	Rovný eliptický dřík s laserovým logem GEKO®
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Matný saténový chromnikl
Proč jej doplnit do sady	Nové šrouby a matice M10 dle ISO mají hlavu 16 mm místo dřívějších 17 mm DIN!
Odolnost	Pevná bezmechanická hlava snese plný odtrhový moment zarezlých spojů M10
Legislativní shoda	GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× očkoplochý klíč 16 mm CrV saténový GEKO G11216

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné očko 16 mm (15°)** – Spolehlivě povoluje tuhé a zarezlé šrouby M10 (ISO) bez žvýkání hran.
- **2. Otevřená čelist 16 mm (15°)** – Boční přístup na závitové tyče M10, kulové čepy a trubková šroubení.
- **3. Rovný eliptický dřík CrV** – Vysoká ohybová tuhost a optimální délka páky pro spoje M10.
- **4. Saténový povrch** – Protiskluzový v rukou od oleje a odolný proti korozi.
- **5. Vyhnutý krček očka (15°)** – Chrání klouby prstů nad rovnou ocelovou deskou.
- **6. Náběhové zkosení 12hranu** – Rychlé a přesné nasazení na matici 16 mm.
- **7. Zesílené čelisti ústí** – Odolávají rozvírání při silovém přidržování protikusu.
- **8. Zaoblené hrany dříku** – Komfortní úchop bez otlaků dlaně.
- **9. Laserové značení GEKO®** – Přehledná identifikace rozměru v dílně.
- **10. Antikorozní vrstva CrNi** – Dlouhá životnost při nasazení v dílně i na stavbě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEPOVOLUJTE 16MM ŠROUB M10 (ISO) SEDMNÁCTKOVÝM KLÍČEM! – Rozdíl 1 mm způsobí okamžité protočení a stržení rohů šestihranu!

NENASTAVUJTE KLÍČ OCELOVOU TRUBKOU ANI DO NĚJ NETLUČTE KLADIVEM! – Pracujte plynulým tahem paže.

TÁHNĚTE KLÍČ VŽDY SMĚREM K SOBĚ! – Bezpečný směr tahu chrání ruce při uvolnění rzi.

ZAJISTĚTE ZVEDNUTÉ VOZIDLO PODPĚRAMI! – Bezpečnost při práci na podvozkových spojích M10.

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Chraňte zrak i pokožku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že šroub M10 má šestihran 16 mm (ISO) a nikoliv 17 mm (DIN) či 15 mm (přírubový).
2. Zkontrolujte čistotu 12hranu očka i otevřené čelisti.
3. Očistěte spoj od rzi a bláta.
4. Otřete dřík klíče od mastnoty.
5. Pro průchozí šroub M10 s maticí zkontrolujte rozměr na obou stranách spoje.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zarezlé šrouby M10 (16 mm) odtrhněte 12hranným vyhnutým očkem klíče G11216.
2. Po uvolnění můžete spoj rychle vytočit otevřeným ústím nebo ráčnovým klíčem G10316.
3. Při montáži ocelových konstrukcí přidržujte hlavu šroubu ISO M10 klíčem G11216 proti protáčení.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V úzkých prostorech využijte střídavé překlápění čelisti vyosené o 15°.
5. Po práci klíč očistěte a uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Otírejte saténový chrom po práci suchým hadříkem.
Pravidelně	Skladujte v suché zásuvce dílenského vozíku.
Pravidelně	Nepoužívejte klíč jako páčidlo.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šroub M10 ze stavebnin má matici 17 mm a hlavu 16 mm	Kombinace šroubu dle ISO 4014 (16 mm) a starší matice dle DIN 934 (17 mm)	Držte hlavu šroubu klíčem 16 mm (G11216) a matici dotahujte klíčem 17 mm (G11217)!
Palcový spoj 5/8" (15,88 mm)	Velmi blízký palcový ekvivalent	16mm klíč sedí na čistý spoj 5/8" s minimální tolerancí.
Kluzký povrch od oleje	Práce u motoru	Odmastěte čističem brzd.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Očkoplochý klíč 16 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11216**
Typové označení / Model:	**GE1222_G11216** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Očkoplochý klíč 16 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11216

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113
- ČSN ISO 7738
- ČSN ISO 1711-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.